

Distr.: General  
22 January 2021Arabic  
Original: English

## جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة  
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة  
الدورة الخامسة

نيروبي، (عبر الإنترنت) 22-26 شباط/فبراير 2021\*\*

### مذكرة تصورية للاجتماع المعقود عبر الإنترنت للدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- تعرض هذه المذكرة، التي أعدت بإسهامات من لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة (برنامج البيئة) ومكتب جمعية الأمم المتحدة للبيئة الذي انتخب في الدورة الرابعة للجمعية، الخطط المقترحة والتوقعات العامة للاجتماع المعقود عبر الإنترنت للدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة. والغرض من هذه المذكرة هو مساعدة الممثلين والمراقبين في الإعداد لاجتماع ناجح. وترد في مرفق المذكرة لمحة عامة عن تنظيم العمل المقترح للاجتماع عبر الإنترنت.

ثانياً- التواريخ والمدة

2- سيُفتح الاجتماع المعقود عبر الإنترنت للدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة في الساعة 11:00<sup>(1)</sup> من يوم الاثنين 22 شباط/فبراير 2021. وستكون مدة الاجتماع عبر الإنترنت يومين. ويتوقع أن يختتم الاجتماع أعماله بحلول الساعة 19:00 من يوم الثلاثاء، 23 شباط/فبراير 2021.

3- وقبل انعقاد الاجتماع عبر الإنترنت للدورة الخامسة للجمعية سيُعقد الاجتماع الخامس للجنة الممثلين الدائمين المفتوحة العضوية، الذي يتوقع أن يجتمع يومي الاثنين 15 شباط/فبراير والثلاثاء 16 شباط/فبراير 2021 (انظر أيضاً الفرع الثالث من هذه المذكرة).

4- وستُثبت وقائع الجلسات العامة للاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة عبر الإنترنت، وذلك لإتاحتها لاطلاع الجمهور وكذلك للصحفيين وممثلي وسائل الإعلام.

\* اعيد إصدارها لأسباب فنية في 10 شباط/فبراير 2021.

\*\* وفقاً للمقررين اللذين أخذوا في اجتماع مكتب جمعية الأمم المتحدة للبيئة المعقود في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2020 والاجتماع المشترك لمكتبي جمعية الأمم المتحدة للبيئة ولجنة الممثلين الدائمين المعقود في 1 كانون الأول/ديسمبر 2020، من المتوقع أن تُرفع الدورة الخامسة للجمعية في 23 شباط/فبراير 2021 وستُتألف في اجتماع حضوري في شباط/فبراير 2022.

(1) جميع الأوقات بتوقيت نيروبي (التوقيت العالمي المنسق + 3).

- 5- ويمكن الاطلاع على معلومات مفصلة عن الدورة الخامسة، بما في ذلك الوثائق وجدول الاجتماعات والفعاليات، على الموقع الرسمي للدورة: <https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
- 6- ويوفر لاطلاع الدول الأعضاء إخطار من المديرية التنفيذية يقدم معلومات مفصلة عن التسجيل للمشركين وعملية تقديم وثائق تفويض الدول الأعضاء، ويتاح على الرابط: <https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
- 7- وستُجرى عبر الإنترنت جميع الجلسات العامة للاجتماع الإلكتروني، وكذلك حوار القيادة، مع توفير الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وستتاح على الموقع جميع وثائق المعلومات الأساسية للدورة، وكذلك الوثائق الصادرة أثناء الدورة وبعدها، بما في ذلك مشاريع المقررات.

### ثالثاً- أعمال التحضير للدورة

- 8- عملاً بالولاية الممنوحة للجنة الممثلين الدائمين في مقرر مجلس الإدارة 2/27، شرعت لجنة الممثلين الدائمين في الأعمال التحضيرية للدورة الخامسة لجمعية البيئة ولا تزال تعمل عليها، بواسطة فعاليات منها الاجتماع السنوي السابع للجنة الفرعية الذي عقد في الفترة من 12 إلى 16 تشرين الأول/أكتوبر 2020، والاجتماع الخامس للجنة المفتوحة العضوية، الذي يتوقع عقده في 15 و16 شباط/فبراير 2021.
- 9- واضطلع مكتب اللجنة بالأعمال التحضيرية لاجتماع اللجنة المفتوحة العضوية، بالتشاور مع مكتب جمعية البيئة، بوسائل منها عقد اجتماعات مشتركة منتظمة بين المكتبين.
- 10- وفي الجلسة العامة الأولى للاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة لجمعية البيئة، الذي يُعقد يوم الاثنين 22 شباط/فبراير 2021، سيقدم رئيس لجنة الممثلين الدائمين تقريراً إلى الجمعية عن أعمال اللجنة ذات الصلة، ولا سيما نتائج الاجتماع الخامس للجنة المفتوحة العضوية. وتتاح جميع الوثائق المتعلقة باجتماعات لجنة الممثلين الدائمين على الرابط: <https://www.unenvironment.org/cpr>.

### رابعاً- اعتماد جدول أعمال جمعية الأمم المتحدة للبيئة وتنظيم عملها

- 11- سيفتتح رئيس الجمعية، السيد سفينونغ روتفانن، وزير المناخ والبيئة في النرويج الاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة لجمعية البيئة. وفي الجلسة العامة الأولى للاجتماع عبر الإنترنت، يتوقع أن تستمع الجمعية إلى بيانات افتتاحية من رئيس الجمعية والأمين العام للأمم المتحدة والمديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.
- 12- وبعد البيانات الافتتاحية، ستعقد الجمعية للبيئة في جدول الأعمال المؤقت للدورة (UNEP/EA.5/1/Rev.1) الذي أعد بالتشاور مع مكنتي جمعية البيئة ولجنة الممثلين الدائمين. ويتاح جدول الأعمال المؤقت المشروح (UNEP/EA.5/1/Rev.1/Add.1) باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة على الموقع الرسمي للدورة الخامسة: <https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
- 13- وبعد ذلك، سيدعو رئيس الجمعية الدول الأعضاء إلى النظر في تنظيم العمل المقترح للاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة (انظر المرفق).
- 14- واستناداً إلى تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين، يمكن أن تُدعى الجمعية إلى اتخاذ إجراء مبكر بشأن مشاريع المقررات في جلستها العامة الأولى على أساس توصيات لجنة الممثلين الدائمين.

### خامساً- لجنة وثائق التفويض

- 15- طبقاً للمادة 17 من النظام الداخلي، ينبغي أن تقدم وثائق تفويض الممثلين إلى المدير التنفيذي قبل الجلسة الأولى التي سيحضرها الممثلون. وتُدعى الدول الأعضاء إلى أن تقدم، عن طريق بوابة التسجيل (<https://indico.un.org/e/UNEA-5>)، نسخة من وثائق التفويض موقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية، ويفضل أن يكون ذلك بحلول يوم الاثنين 8 شباط/فبراير 2021، أي قبل أسبوعين من الجلسة العامة الأولى للاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة.

16- وسيعمل مكتب جمعية البيئة بوصفه لجنة وثائق التفويض وسيقدم تقريره إلى جمعية البيئة في إطار البند 3 من جدول أعمال الدورة الخامسة.

### سادساً- حوار القيادة

17- سيعقد حوار للقيادة خلال الاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة بهدف تشجيع إجراء مناقشة تفاعلية رفيعة المستوى بشأن مساهمة البعد البيئي للتنمية المستدامة في بناء عالم قادر على الصمود وشامل للجميع في مرحلة ما بعد الجائحة. ولتيسير مشاركة الوزراء وغيرهم من الممثلين الرفيعة المستوى من مختلف المناطق الزمنية، سيجري حوار القيادة مرتين: من الساعة 16:00 إلى 19:00 (توقيت نيروبي (التوقيت العالمي المنسق + 3)) يوم الاثنين 22 شباط/فبراير، ومن الساعة 11:00 إلى 14:00 (توقيت نيروبي (التوقيت العالمي المنسق + 3)) يوم الثلاثاء 23 شباط/فبراير.

18- وهكذا ستستمر كل جلسة من جلستي حوار القيادة المتطابقتين إلى حد كبير نحو ثلاث ساعات وستتظم كل جلسة تفاعلية رفيعة المستوى يقودها مدير للنقاش. وستكون المشاركة في حوار القيادة مفتوحة لممثلي الدول الأعضاء، وستُفتح وفقاً للمواد 68 و 69 و 70 من النظام الداخلي للجمعية، لممثلي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة غير الأعضاء في جمعية البيئة، وممثلي الوكالات المتخصصة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وهيئات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة. وستُثبت كل جلسة من جلستي حوار القيادة عن طريق الإنترنت مع ترجمة شفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

19- وستُدعى الدول الأعضاء المهمة إلى أن تسجل، في موعد غايته يوم الاثنين 8 شباط/فبراير 2021، تفاصيل ممثليها الرفيعة المستوى في قائمة المشاركين في الدورة الخامسة، مع الإشارة إلى اسم كل ممثل وصفته ومستوى تمثيله والتوقيت الذي يفضل للمشاركة في حوار القيادة. وسيُفتح التسجيل في قائمة المشاركين يوم الاثنين 25 كانون الثاني/يناير 2021.

20- وبدلاً عن حضور الجلسة مباشرة أو استكمالاً لذلك الحضور، يجوز لممثلي الدول الأعضاء أيضاً تقديم بيان مسجل أو خطي يتم تحميله على الموقع الشبكي للدورة. وينبغي إرسال هذه المواد إلى الأمانة في موعد غايته 1 شباط/فبراير 2021. ولكن الكلمات المسجلة لن تُعرض في حوار القيادة.

21- وستجمع الأمانة النتائج الرئيسية والرسائل الأساسية المنبثقة عن حوار القيادة، وستُعرض على جمعية البيئة بعد ظهر يوم الثلاثاء 23 شباط/فبراير 2021.

22- وتتاح على الموقع الشبكي للدورة مذكرة مفاهيمية تتضمن تفاصيل إضافية ومعلومات أساسية عن حوار القيادة، بما في ذلك الأسئلة التوجيهية الموجهة إلى المشاركين. ويمكن إرسال أي أسئلة بشأن تنظيم حوار القيادة إلى أمانة هيئات الإدارة والأطراف أصحاب المصلحة على البريد الإلكتروني: [unep-sgb@un.org](mailto:unep-sgb@un.org).

### سابعاً- جلسة التأجيل

23- وفي جلسة التأجيل (الاختتام) التي من المقرر عقدها من الساعة 16:00 إلى 19:00، يوم 23 شباط/فبراير 2021، سيقدم موجز وقائعي من إعداد الأمانة لحوار القيادة. وقد يقدم رئيس الجمعية بياناً توافقياً يدمج فيه الرسائل الأساسية التي أبرزها وزراء البيئة لكي تنظر فيه جمعية البيئة. وقد تتضمن الدورة أيضاً فعالية لانطلاق الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء برنامج الأمم المتحدة للبيئة في عام 1972.

### ثامناً- مواعيد وجدول أعمال الدورة الخامسة المستأنفة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة

24- ستُنظر الجمعية، في جلسة التأجيل، في المواعيد المقترحة وجدول الأعمال المؤقت للاجتماع المستأنف (الحضوري) للدورة الخامسة لجمعية البيئة، المتوقع عقده في شباط/فبراير 2022.

## تنظيم عمل الاجتماع الإلكتروني للدورة الخامسة لجمعية البيئة

23 شباط/فبراير 2021

22 شباط/فبراير 2021

<p><b>حوار القيادة: المجموعة باء</b></p> <p>”مساهمة البعد البيئي للتنمية المستدامة في بناء عالم قادر على الصمود وشامل للجميع في مرحلة ما بعد الجائحة“</p> <p><b>(أ) ACEFRS</b></p>	<p><b>افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)</b></p> <p>- الافتتاح العملي (الرئيس والمديرة التنفيذية)</p> <p>- كلمة الأمين العام للأمم المتحدة</p> <p>إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل (البند 2 من جدول الأعمال)</p> <p>- بيانات المجموعات الإقليمية والسياسية</p> <p>وثائق تفويض الممثلين (البند 3 من جدول الأعمال)</p> <p>- تقرير لجنة الممثلين الدائمين (البند 4 من جدول الأعمال)</p> <p>(الأعمال) عن مشاريع المقررات التي أوصت اللجنة بأن تعتمدها جمعية البيئة في دورتها الخامسة</p> <p><b>(أ) ACEFRS</b></p>	<p><b>14:00-11:00</b></p>
<b>فترة استراحة</b>		<b>16:00-14:00</b>
<p><b>الجلسة العامة للتأجيل (جلسة الاختتام)</b></p> <p>- موجز حوار القيادة</p> <p>- اعتماد مقررات إجرائية، بما في ذلك بشأن الاستراتيجية المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية (البند 12 من جدول الأعمال)</p> <p>[إعلان توافقي]</p> <p>انطلاق فعاليات الاحتفال بالسنة الخمسين لإنشاء برنامج البيئة 50 [UNEP@50]</p> <p>- رفع جلسة اختتام الدورة</p> <p><b>(أ) ACEFRS</b></p>	<p><b>حوار القيادة: المجموعة ألف</b></p> <p>”مساهمة البعد البيئي للتنمية المستدامة في بناء عالم قادر على الصمود وشامل للجميع في مرحلة ما بعد الجائحة“</p> <p><b>(أ) ACEFRS</b></p>	<p><b>19:00-16:00</b></p>

(أ) تتاح الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية.